



Regeling van de Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie van 3 september 2012, kenmerk 262978 houdende wijziging van de Regeling openbaarheid contactgegevens tolken en vertalers

De Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie,

Gelet op artikel 9, tweede lid, van het Besluit beëdigde tolken en vertalers;

Besluit:

ARTIKEL I

De Bijlage bij de Regeling openbaarheid contactgegevens tolken en vertalers komt als volgt te luiden:

BIJLAGE

Volledig profiel	Beperkt profiel
Wbvt-nummer	Wbvt-nummer
Achternaam	Achternaam
Voorvoegsels	Voorvoegsels
Voornamen	Voornamen
Voorletters	Voorletters
Titulatuur	Titulatuur
Geboortedatum	
Geslacht	Geslacht
VOG afgegeven op (datum)	VOG afgegeven op (datum)
Woonadres	
Postadres	
Woonadres buitenland	
Postadres buitenland	
E-mailadres	
Internetadres	
Vaardigheid (tolk of vertaler)	Vaardigheid (tolk of vertaler)
Brontaal	Brontaal
Doeltaal	Doeltaal
Datum beëdigd	Datum beëdigd
Overige competenties	Overige competenties
Geboorteland	
Geboortegemeente Nederland	
Geboorteplaats buitenland	
Moedertaal	
Nationaliteit	
Telefoon 1	
Telefoon 2	
Mobiel telefoonnummer	
Faxnummer	
Woonervaring in het buitenland	

ARTIKEL II

Dit besluit treedt in werking met ingang van 1 oktober 2012.

Deze regeling zal met de toelichting in de Staatscourant worden geplaatst.

*De Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie,
F. Teeven.*



TOELICHTING

De raad voor rechtsbijstand geeft als bewerker van het Register beëdigde tolken en vertalers (Rbtv) op basis van de Regeling aanwijzing bewerker en mandaat Register beëdigde tolken en vertalers (Stcrt. 2008, nr. 2502) uitvoering aan de Regeling openbaarheid contactgegevens tolken en vertalers (Stcrt. 2009, 63).

Deze regeling heeft tot doel de persoonlijke levenssfeer van beëdigde tolken en vertalers te beschermen, als wel belanghebbenden gelegenheid te bieden toe te zien op de naleving van de verplichting op grond artikel 28 Wet beëdigde tolken en vertalers gebruik te maken van een geregistreerde tolk of vertaler. Deze afnameverplichting richt zich tot de gerechten, het openbaar ministerie, de Immigratie- en Naturalisatiedienst, de politie en de Koninklijke Marechaussee. Rechters en advocaten dienen in voorkomende gevallen te kunnen nagaan of in een bepaalde zaak een beëdigde tolk of vertaler is ingezet.¹

Door tolken en vertalers die in het Rbtv zijn opgenomen zijn wensen kenbaar gemaakt met betrekking tot de aard van de openbare gegevens. In het zogenaamde beperkte profiel blijkt met name de vermelding van de geboortedatum niet wenselijk en in de praktijk ook niet nodig. De combinatie van een naam met een geboortedatum in dit profiel staat op gespannen voet met het streven de persoonlijke levenssfeer te beschermen. Vermelding van de geboortedatum in het beperkte profiel heeft feitelijk ook geen functie. Dit profiel bevat voldoende andere gegevens voor derden om te kunnen nagaan of een bepaalde tolk of vertaler in het register is opgenomen. Dit gegeven is daarom geschrapt.

Tolken en vertalers hebben de wens geuit in voorkomende gevallen het internetadres van hun website te vermelden. Dit gegeven wordt toegevoegd aan het uitgebreide profiel. Tot slot worden gegevens omtrent gevolgde opleidingen niet meer opgenomen. Nu alle geregistreerde tolken en vertalers in het kader de bijscholingsverplichting de door hen gevolgde cursussen en trainingen laten registreren, wordt het aantal te vermelden opleidingen dermate uitgebreid dat de informatiewaarde voor afnemers sterk is afgenomen. Desgewenst kunnen tolken en vertalers relevante diploma's en opleidingen op hun eigen website vermelden.

¹ LJN: BW2561.